

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle			La Direttrice reggente dell'Ufficio bilancio e appalti Die geschäftsführende Direktorin des Amtes für Haushalt und Vergaben
Capitolo/Kapitel	Esercizio/Finanzjahr	Trento, Trient	dott.ssa Cristina Zambaldi firmato-gezeichnet

**CONSIGLIO REGIONALE  
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE  
DELL'UFFICIO DI  
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS  
DES PRÄSIDIUMS**

**N. 52/2023**

**Nr. 52/2023**

**SEDUTA DEL**

**SITZUNG VOM**

**20.09.2023**

**Presidente**  
**Vicepresidente vicario**  
**Segretaria questora**  
**Segretario questore**

**Josef Nogger**  
**Roberto Paccher**  
**Paula Bacher**  
**Devid Moranduzzo**

**Präsident**  
**Stellv. Vizepräsident**  
**Präsidialsekretärin**  
**Präsidialsekretär**

**Assiste il**  
**Segretario generale**  
**del Consiglio regionale**

**MMag. Jürgen Rella**

**Im Beisein des**  
**Generalsekretärs des**  
**Regionalrates**

**Assenti:**  
**Vicepresidente (giust.) Luca Guglielmi (entsch.)**  
**Segretario questore (giust.) Marco Galateo (entsch.)**

**Abwesend:**  
**Vizepräsident**  
**Präsidialsekretär**

<b>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</b>	<b>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</b>
<b>Rimborso delle spese legali richieste da un ex consigliere regionale</b>	<b>Rückerstattung der Anwaltskosten an einen ehemaligen Regionalratsabgeordneten</b>

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL  
CONSIGLIO REGIONALE

Vista la legge regionale 21 settembre 2012, n. 6, che disciplina il trattamento economico e il regime previdenziale dei membri del Consiglio a decorrere dalla XV Legislatura;

Visto il Testo unificato dei regolamenti di esecuzione delle leggi regionali inerenti la disciplina del trattamento economico e del regime previdenziale dei membri del Consiglio regionale e successive modificazioni, approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 26 novembre 2013, n. 371, e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige n. 50 del 10 dicembre 2013, supplemento n. 1;

Preso atto che l'articolo 7, comma 1, del Testo unificato di cui all'alinea precedente dispone che *“Ai Consiglieri, anche dopo la cessazione dalla carica e del mandato, compete, su specifica richiesta degli interessati e su presentazione delle parcelle determinate ai sensi delle vigenti tariffe forensi, il rimborso delle spese legali da questi sostenute per la propria difesa in ogni tipo di giudizio, nel quale siano stati coinvolti per fatti o accuse connessi all'adempimento del loro mandato e all'esercizio delle proprie pubbliche funzioni, e nel quale siano stati assolti con sentenza passata in giudicato, prosciolti in istruttoria o non siano risultati soccombenti;*

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 07 novembre 2018, n. 387, recante *“Integrazione dell'art. 7, comma 1 inerente il rimborso di spese di giudizio di cui al testo unificato approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 371/2013”;*

Dato atto che con la citata deliberazione n. 387/2018 è stato aggiunto all'art. 7, comma 1, del testo unificato di cui alla deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 371/2013 il seguente periodo: *“Le vigenti tariffe forensi*

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in das Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012 betreffend die wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die Mitglieder des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol ab der XV. Legislaturperiode;

Nach Einsicht in den vereinheitlichten Text der Durchführungsverordnungen zu den Regionalgesetzen betreffend die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten i.g.F., der mit Beschluss des Präsidiums Nr. 371 vom 26. November 2013 genehmigt und im Amtsblatt der autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 50 vom 10. Dezember 2013, Beiblatt Nr. 1, veröffentlicht wurde;

Zur Kenntnis genommen, dass Artikel 7, Absatz 1 des im vorigen Absatz genannten vereinheitlichten Textes Folgendes vorsieht: *„Den Regionalratsabgeordneten steht - auch nach der Beendigung der Amtszeit oder des Mandats - auf ausdrücklichen Antrag des Interessierten und gegen Vorlage der gemäß den geltenden Tarifen berechneten Honorarnote, die Rückerstattung der Anwaltskosten zu, die zur eigenen Verteidigung in jedwedem Rechtsverfahren bestritten worden sind, in welches sie wegen Vorfällen oder aus Gründen verwickelt wurden, die mit der Ausübung ihres Mandates oder der öffentlichen Funktion in Zusammenhang stehen; dies sofern sie mit rechtskräftigem Urteil freigesprochen wurden, das Untersuchungsverfahren eingestellt wurde oder sie nicht unterlegen sind“;*

Nach Einsicht in den Beschluss des Präsidiums Nr. 387 vom 7. November 2018 betreffend *„Ergänzung des Art. 7 Absatz 1 „Rückerstattung der Anwaltskosten“ des mit Präsidiumsbeschluss Nr. 371/2013 genehmigten vereinheitlichten Textes“;*

Festgestellt, dass mit genanntem Beschluss Nr. 387/2018 in Artikel 7 Absatz 1 des vereinheitlichten Textes laut Präsidiumsbeschluss Nr. 371/2013 folgender Satz eingefügt wurde: *„Die gemäß den*

*sono quelle determinate secondo i parametri e la normativa di cui al decreto del Ministero della Giustizia 10 marzo 2014, n. 55 e successive modifiche ed integrazioni. Inoltre è possibile ricorrere ad un parere di congruità a cura dell'Ordine degli Avvocati e Procuratori legali territorialmente competente in relazione alle parcelle oggetto della richiesta di rimborso.”;*

Vista la propria deliberazione 6 ottobre 2022, n. 47, recante *“Testo unificato dei regolamenti di esecuzione delle leggi regionali inerenti la disciplina del trattamento economico e del regime previdenziale dei membri del Consiglio regionale, approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 26 novembre 2013, n. 371, e successive modificazioni: modifica dell'articolo 5 e chiarimenti relativi all'articolo 7”;*

Dato atto, in particolare, di quanto disposto dal punto 2 della deliberazione di cui all'alinea precedente, ai sensi del quale *“l'articolo 7 del Testo unificato dei regolamenti di esecuzione delle leggi regionali inerenti la disciplina del trattamento economico e del regime previdenziale dei membri del Consiglio regionale e successive modificazioni, (...) si interpreta nel senso che nelle spese di difesa da rimborsare al Consigliere e all'ex Consigliere regionale, per fatti o accuse connessi all'adempimento del loro mandato e all'esercizio delle proprie pubbliche funzioni, rientrano, tra le altre, anche quelle effettivamente sopportate relative alla fase istruttoria del procedimento penale e contabile, conclusa con un provvedimento di archiviazione”;*

Dato atto di quanto prevede il punto 3 della deliberazione 6 ottobre 2022, n. 47, ai sensi del quale per *“il rimborso delle spese legali sostenute dal Consigliere e ex Consigliere regionale, il Consiglio regionale può tenere conto del parere di congruità della parcella emesso dall'Ordine degli Avvocati territorialmente competente, purché vi sia l'evidenza del rispetto delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di*

*geltenden Tarifen berechneten Honorarnoten sind grundsätzlich jene, die nach den Parametern und Bestimmungen des Dekretes Nr. 55 des Justizministeriums vom 10. März 2014 mit seinen späteren Änderungen und Ergänzungen berechnet worden sind. Darüber hinaus kann bei der territorial zuständigen Anwalts- und Rechtsanwaltskammer ein Gutachten über die Angemessenheit der Honorarnote, für die die Rückvergütung beantragt worden ist, eingeholt werden.“.*

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 47 vom 6. Oktober 2022 mit dem Titel *„Vereinheitlichter Text der Durchführungsverordnungen zu den Regionalgesetzen betreffend die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten, genehmigt mit Beschluss des Präsidiums Nr. 371 vom 26. November 2013 mit seinen nachfolgenden Änderungen: Abänderung des Artikels 5 und Präzisierungen in Bezug auf Artikel 7“;*

Im Besonderen nach Einsicht in den Punkt 2 des im vorangehenden Absatz genannten Beschlusses, der verfügt, dass *„Artikel 7 des vereinheitlichten Textes der Durchführungsverordnungen zu den Regionalgesetzen betreffend die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten mit seinen nachfolgenden Änderungen (...) in dem Sinne ausgelegt wird, dass zu den Verteidigungsspesen, die den Abgeordneten und den ehemaligen Regionalratsabgeordneten für Vorfälle oder aus Gründen, die mit der Ausübung ihres Mandats oder der öffentlichen Funktion in Zusammenhang stehen, zu erstatten sind, unter anderem auch jene zählen, die (...) in der Untersuchungsphase des Strafverfahrens und des Verfahrens vor dem Rechnungshof“* bestritten worden sind, *„die mit einer Archivierungsverfügung abgeschlossen worden ist“;*

Zur Kenntnis genommen, dass Punkt 3 des Beschlusses Nr. 47 vom 6. Oktober 2022 verfügt, dass *„der Regionalrat bei der Rückerstattung der von den Regionalratsabgeordneten und ehemaligen Regionalratsabgeordneten bestrittenen Anwaltskosten das von der territorial zuständigen Anwaltskammer ausgestellte Gutachten über die Angemessenheit der Honorarnote in Betracht ziehen kann, sofern*



dell'Avvocatura distrettuale dello Stato, acquisita al prot. CRTAA n. 2950 di data 22 dicembre 2017, con la quale si esprimeva il parere sulla congruità del rimborso, quantificato nell'importo onnicomprensivo di euro 2.140,48 (di cui euro 1.467,00 per studio e fase introduttiva del procedimento, euro 220,00 per spese generali, euro 67,48 per CNPA e euro 386,00 per IVA);

Vista la nota prot. CRTAA di data 10 dicembre 2019, n. 4358, con la quale l'ex Consigliere regionale "Omissis" chiedeva il rimborso delle spese legali nell'importo quantificato dall'Avvocatura distrettuale dello Stato di cui all'alinea precedente;

Vista la nota prot. CRTAA 28 maggio 2020 n. 1784, con la quale il Consiglio regionale comunicava all'ex Consigliere "Omissis" di non poter accogliere precauzionalmente e "allo stato attuale" la richiesta di rimborso, dovendosi attendere la pronuncia della Corte Costituzionale sulla questione relativa al rimborso delle spese legali sostenute nella fase istruttoria nel caso di archiviazione;

Preso atto del parere dell'Avvocatura distrettuale dello Stato di cui al prot. CRTAA n. 3157 del 16 settembre 2022, con il quale si chiarisce che *"proscioglimento 'in istruttoria' è riferibile, in sostanza, all'archiviazione nel processo penale (...) e, per la peculiarità del giudizio di responsabilità erariale, alla consimile archiviazione nel processo contabile (in esito alla preliminare fase istruttoria che si svolge dinanzi al Procuratore regionale)"*;

Ribadita l'ammissibilità del rimborso delle spese legali anche nel caso di archiviazione nel procedimento contabile, ai sensi della deliberazione di questo Ufficio di data 06 ottobre 2022, n. 47, seguita al parere suindicato dell'Avvocatura distrettuale dello Stato;

Considerato, ai sensi della citata deliberazione 06 ottobre 2022, n. 47, che nei

der Bezirksstaatsadvokatur, Prot. Nr. 2950 RegRat vom 22. Dezember 2017, mit welchem das Gutachten zur Angemessenheit der im allumfassenden Ausmaß von 2.140,48 Euro festgesetzten Ausgabenrückerstattung abgegeben worden ist (davon betreffen 1.467,00 Euro die Ermittlungs- und Untersuchungsphase des Verfahrens, 220,00 Euro die allgemeinen Ausgaben, 67,48 Euro die gesamtstaatliche Vorsorge- und Fürsorgekasse und 386,00 Euro die MwSt.);

Nach Einsicht in das Schreiben Prot. Nr. 4358 RegRat vom 10. Dezember 2019, mit dem der ehemalige Regionalratsabgeordnete „Omissis“ um die Rückerstattung der Anwaltskosten in dem von der Bezirksstaatsadvokatur ermittelten, im vorstehenden Absatz angeführten Ausmaß ersucht;

Nach Einsicht in das Schreiben Prot. Nr. 1784 RegRat vom 28. Mai 2020, mit dem der Regionalrat dem ehemaligen Abgeordneten „Omissis“ mitgeteilt hat, dass der Antrag „*beim jetzigen Stand*“ in Erwartung des Urteils des Verfassungsgerichtes zur Frage der Rückerstattung der in der Ermittlungsphase angefallenen Anwaltskosten im Falle einer Archivierung vorsichtshalber nicht angenommen werden dürfe;

Nach Kenntnisnahme des Gutachtens der Bezirksstaatsadvokatur laut Prot. Nr. 3157 RegRat vom 16. September 2022, in dem präzisiert wird, dass *„der Freispruch im ‚Untersuchungsverfahren‘ (...) grundsätzlich der Einstellung im Strafverfahren (...) sowie - wegen der Besonderheit des Verfahrens über die Haftung für Schäden zum Nachteil der öffentlichen Verwaltung - der vergleichbaren Archivierung im Verfahren vor dem Rechnungshof (im Anschluss an die vorherige Untersuchungsphase, die vor dem regionalen Staatsanwalt abgewickelt wird) gleichkommt“*;

Angesichts dessen, dass also die Zulässigkeit der Erstattung von Anwaltskosten auch im Falle einer Archivierung des Verfahrens vor dem Rechnungshof gemäß dem im vorigen Absatz genannten Gutachten der Bezirksstaatsadvokatur mit dem nachfolgend vom Präsidium erlassenen Beschluss Nr. 47 vom 6.10.2022 bekräftigt worden ist;

Hervorgehoben, dass im Sinne des vorgenannten Präsidiumsbeschlusses Nr. 47

rimborsi dei Consiglieri regionali per la difesa in giudizio si deve tener conto dell'”importo dell'eventuale rimborso, corrisposto o da corrispondere, da parte di una Compagnia assicuratrice”;

Dato atto, per quanto comunicato dall'interessato con nota di data 11.09.2023, acquisita al prot. CR TAA n. 3198 e sulla base delle informazioni in possesso del Consiglio regionale, che in relazione al procedimento oggetto di archiviazione non sussistono rimborsi spese erogati o da erogare da parte di Compagnie assicuratrici a favore del medesimo;

Ritenuto, pertanto, ai sensi dell'articolo 7, comma 1, della citata deliberazione n. 371/2013, di far proprie le valutazioni operate dall'Avvocatura Distrettuale dello Stato con la menzionata nota prot. 2950 di data 22 dicembre 2017 in ordine alla congruità delle somme da rimborsare e di riconoscere all'ex Consigliere “Omissis” il rimborso delle spese legali nell'importo stabilito dalla medesima Avvocatura Distrettuale dello Stato;

Visto il d.lgs 23 giugno 2011, n. 118 “Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42” e successive modificazioni;

Visto il Regolamento di contabilità del Consiglio regionale, approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e successive modificazioni;

Vista la variazione al documento tecnico di accompagnamento al bilancio di previsione 2023-2024-2025 e al bilancio finanziario gestionale del Consiglio regionale per gli anni 2023-2024-2025, approvata con propria deliberazione n. 40 del 07 agosto 2023;

Accertata la disponibilità sul capitolo 111 piano finanziario U.1.03.02.99.999

vom 6. Oktober 2022 bei Rückerstattungen der Anwaltskosten an die Regionalratsabgeordneten der „gegebenenfalls von Seiten einer Versicherungsgesellschaft bezahlte oder noch zu zahlende Betrag“ berücksichtigt werden muss;

Zur Kenntnis genommen, dass entsprechend dem vom betroffenen ehemaligen Abgeordneten übermittelten Schreiben vom 11. September 2023, Prot. Nr. 3198 RegRat, und ausgehend von den Informationen, über die der Regionalrat verfügt, mit Bezug auf das archivierte Verfahren dem ehemaligen Abgeordneten von Versicherungsgesellschaften keine Spesen rückerstattet worden sind und auch nicht rückerstattet werden;

In der Ansicht, dass sich das Präsidium gemäß Artikel 7 Absatz 1 des genannten Beschlusses Nr. 371/2013 die von der Bezirksstaatsadvokatur im oben genannten Schreiben Prot. Nr. 2950 vom 22. Dezember 2017 dargelegten Bewertungen hinsichtlich der Angemessenheit der zu erstattenden Beträge zu eigen machen kann, weshalb dem ehemaligen Abgeordneten „Omissis“ die Rückerstattung der bestrittenen Anwaltskosten in dem von der Bezirksstaatsadvokatur festgesetzten Ausmaß gewährt wird;

Nach Einsicht in das Legislativdekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 „Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und die Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen im Sinne der Art. 1 und 2 des Gesetzes Nr. 42 vom 5. Mai 2009“ mit seinen nachfolgenden Änderungen;

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates mit ihren nachfolgenden Änderungen;

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 40 vom 7. August 2023 genehmigte Änderung des technischen Begleitberichtes zum Haushaltsvoranschlag 2023-2024-2025 und des Gebarungshaushalts des Regionalrats für die Finanzjahre 2023-2024-2025;

Nach Feststellung der Verfügbarkeit von Mitteln auf dem Kapitel 111,

dell'esercizio finanziario 2023;

Visti gli articoli 5 e 11 del Regolamento interno;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

### d e l i b e r a

1. Per le motivazioni in premessa, di autorizzare secondo quanto previsto al punto 2 il rimborso delle spese legali sostenute dall'ex consigliere regionale "Omissis" per il procedimento di fronte alla Corte dei Conti n. "Omissis"9, conclusosi con decreto di archiviazione.

2. Di disporre, ai sensi e per gli effetti di cui al punto 1, a favore dell'ex consigliere "Omissis" il rimborso delle spese legali nella misura corrispondente a quella ritenuta congrua dall'Avvocatura distrettuale dello Stato e pari a complessivi euro 2.140,48, (di cui euro 1.467,00 per studio e fase introduttiva del procedimento, euro 220,00 per spese generali, euro 67,48 per CNPA e euro 386,00 per IVA).

3. Di rinviare a successivo atto del Segretario generale l'impegno della spesa derivante dal presente provvedimento.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet del Consiglio regionale Trentino-Alto Adige, ai sensi dell'art. 7 quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e s.m., con le garanzie di riservatezza previste dalla normativa in materia.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento da parte di chi vi abbia interesse, entro 60 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi degli artt. 29 e ss. del d.lgs. 2 luglio 2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse, entro 120 giorni decorrenti dalla

Finanzkontenplan U.1.03.02.99.999 des Finanzjahres 2023;

Nach Einsicht in die Artikel 5 und Artikel 11 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

### b e s c h l i e ß t

1. Aus den in den Prämissen dargelegten Gründen im Sinne von Punkt 2 die Rückerstattung der vom ehemaligen Regionalratsabgeordneten „Omissis“ im Rahmen des Verfahrens vor dem Rechnungshof Nr. „Omissis“, das mit der Archivierung abgeschlossen worden ist, bestrittenen Anwaltskosten zu ermächtigen.

2. Im Sinne und für die Wirkungen von Punkt 1 die Rückerstattung der Anwaltskosten in dem von der Bezirksstaatsadvokatur als angemessenen erachteten Ausmaß von insgesamt 2.140,48 Euro zu veranlassen (davon betreffen 1.467,00 Euro die Ermittlungs- und Untersuchungsphase des Verfahrens, 220,00 Euro die allgemeinen Ausgaben, 67,48 die gesamtstaatliche Vorsorge- und Fürsorgekasse und 386,00 Euro die MwSt.).

3. Die Zweckbindung der durch diesen Beschluss entstehenden Ausgabe mit einem nachfolgenden Dekret des Generalsekretärs vorzunehmen.

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Artikels 7 quinquies, Absatz 2, des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3, mit seinen nachfolgenden Änderungen auf der Internetseite des Regionalrates Trentino-Südtirol entsprechend den auf diesem Sachgebiet geltenden Datenschutzbestimmungen veröffentlicht.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 60 Tagen im Sinne des Art. 29 ff. des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse

conoscenza dello stesso, ai sensi dell'art. 8  
del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

darán haben, innerhalb 120 Tagen im  
Sinne des DPR vom 24. November 1971,  
Nr. 1199 einzulegen ist.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Josef Noggler -  
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella -  
firmato-gezeichnet

SV/ND/MF